

ڈاکٹر احمد خان صاحب - ادارہ تحقیقات اسلامی - اسلام آباد

اسلام و مستشرقین

عظیم گڑھ میں سیمینار کی روداد

وہ یہ ہے کہ جب سید سلیمان ندوی کو ندوۃ العلماء میں ۱۹۵۳ء میں دوبارہ جانے کا اتفاق ہوا تو انہوں نے ندوہ میں داخلے کے وقت یہ شعر پڑھا تھا کہ

میں اپنے گھر میں آیا ہوں مگر انداز تو دیکھ میں اپنے آپ کو مانند مہاں لے کے آیا ہوں

بعینہ یہ شعر ان کے فرزند احمد ڈاکٹر سید سلمان نے اس موقع پر اپنے تاثرات شروع کرنے سے پہلے پڑھا۔ اور کہا کہ مجھے کچھ نہیں سوچتا کہ بات کہاں سے شروع کروں اور کہاں لے جاؤں۔ اس جگہ (عظیم گڑھ) میرا بچپن، لٹکپن اور غرضیکہ جوانی تک کے ایام گزرے ہیں۔ اس متصل باغ میں کھیل کر جوان ہوا۔ مگر اسے دیکھنے کی نوبت نہ آئی۔ تا آنکہ آج تقریباً پچیس سال کے بعد یہاں آیا ہوں۔

افتتاحی اجلاس کے بعد ساڑھے تین بجے کے قریب مہمانانِ گرامی نے شبلی نیشنل کالج کا معائنہ کیا اور چار بجے شبلی اکیڈمی کی طرف سے دارالمصنفین کے خوبصورت گراسی لان میں عصرانہ دیا گیا۔ جس کے دوران سید صباح الدین عبدالرحمن صاحب نے مجھے یاد فرمایا اور کتب خانے میں بے گئے جو ابھی عام لوگوں کے لئے بند پڑا تھا۔ فرمانے لگے کہ یہ محفوظات کی نائش خاص طور پر آپ حضرات کے دیکھنے کے قابل ہے۔ اس لئے آپ اسے ذرا تسلی سے دیکھ لیں۔ بعد میں بھر کے اندر اس قدر دیکھنے کا موقع نہ ملے گا۔ سینکڑوں نادر محفوظات کا یہ مجموعہ اس پورے علاقے کی علمی و ثقافتی زندگی کی بھرپور عکاسی کر رہا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ محفوظات دیکھنے کا یہ انداز کہ اوپر سے ٹائٹل پڑھ لئے اور بس یہ انداز عام نائش بینوں کو تو اچھا لگتا ہوگا مگر محفوظات کے شائقین اور محبین کے لئے کسی طرح مناسب نہیں ہے۔ وہ تو ان خطی نسخوں کو بنور دیکھنے کے عادی ہوتے ہیں۔ تاہم اس مجلس میں دارالمصنفین کے سارے مشی بہاذیرے پر نظر ڈالی اور باہر نکلے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ یوں پیاس بجھی نہیں۔ بلکہ اور بھر کی۔ اس شام نائش کا باقاعدہ افتتاح ہوا۔ جسے سینکڑوں لوگوں نے بڑے انہماک سے دیکھا

شام کو سات بجے سینار کا پہلا اجلاس کانوکیشن ہال میں منعقد ہوا۔ اس اجلاس کی صدارت قطر کے معروف عالم یوسف القرضاوی کر رہے تھے۔ اور ان کا ساتھ حضرت مولانا ابوالحسن علی ندوی دے رہے تھے جب کہ اس جلسے کو جناب محمد راج ندوی صاحب کنڈٹ کر رہے تھے۔ مندرجہ ذیل مقالات اس اجلاس میں پڑھے گئے۔

۱۔ ڈاکٹر محمد محمود الطنطاوی - انتشار الاسلام بالاسلم لا بالسیف (عربی) صدر شعبہ شریعت وقانون ابو ظہبی

۲۔ سید امیر حسن عابدی (دہلی) ڈاکٹر براون اور اسلام

۳۔ پروفیسر خلیق نظامی (علی گڑھ) مستشرقین کے افکار کے مختلف ادوار

۴۔ پروفیسر سعید احمد اکبر آبادی (دہلی) گولڈ زیور اور اسلام

ان مقالات کا اردو ترجمہ جناب سلطان حسن ندوی کر رہے تھے۔ اور اپنے یہ فرائض اس خوبی سے نبھا رہے تھے کہ ان کی زبان دیکھنے اور سننے سے تعلق رکھتی ہے۔ آخر میں صدر جلسہ نے اپنے قیمتی تاثرات سے سامعین کو نوازا۔ اور قریباً ۹ بجے یہ جلسہ اختتام پذیر ہوا۔

دوسرے دن صبح اس آواز نے ہمیں چونکا دیا کہ ”مولانا آپ کتنے ہی بڑے مولانا بن جائیں۔ تو جو نیر ہی ہیں۔“ یہ الفاظ مولانا عبد القدوس ہاشمی کے تھے جو مولانا ابوالحسن علی ندوی کو مخاطب ہو کر کہہ رہے تھے۔ جنہوں نے ازراہ لطف مولانا ہاشمی کو ان کے خیمے میں ہی ملنا پسند کیا۔ وہیں ہمیں معلوم ہوا اندوۃ العلماء میں یہ دستور ہے کہ سینئر طلبہ کی عزت و توقیر اس طرح کی جاتی ہے جس طرح ایک استاد یا بڑے بھائی کی۔ چنانچہ غالباً اس دستور کے مطابق مولانا علی میاں جو سید عبد القدوس ہاشمی سے ندوہ میں تعلیم کے دوران جو نیر تھے۔ خود ملنے تشریف لائے۔ ایک آدھ گھنٹہ یہ مجلس بپا رہی جس میں ندوہ کی قدیم باتیں، دیاں کے پرانے اساتذہ کی علمی بحثیں، اتنے لمبے عرصے کے مختلف ادوار۔ غرضیکہ ندوہ کی مناسبت سے بہت سے امور دونوں اساطین علم کے مابین زیر بحث رہے۔

۲۲ تاریخ صبح ۹ بجے دوسرا اجلاس شروع ہوا جس کی صدارت مفتی عتیق الرحمن فرما رہے تھے جب کہ علی میاں ان کے ساتھ معاون کی حیثیت سے تشریف فرما تھے۔ اس جلسے کو کنڈٹ کرنے کے فرائض مرحوم سید سلیمان ندوی کے پونہار نرژند اور اس دارالمصنفین کے بے نظیر سپوت ڈاکٹر سید سلیمان ندوی فرما رہے تھے۔

اس نشست میں مندرجہ ذیل مقالات پڑھے گئے۔

۱۔ عبد العظیم الدیب المتشوقون والاسلام ۲۰۔ پروفیسر ضیاء الحسن فاروقی۔ سرملٹن ایگزیکٹو اور اسلام

۳۔ پروفیسر مشیر الحق کینٹ ویل سمٹھ اور اسلام ۴۔ سید اوصاف علی اسلام اور مستشرقین

ان مقالات کے عربی تراجم کبھی ڈاکٹر سلمان ندوی اور کبھی سید سلیمان حسنی کر رہے تھے۔ سب سے آخر میں حضرت مولانا ابوالحسن علی ندوی نے جو دوران جلسہ بھی کئی قیمتی باتوں سے مختلف تشریح طلب باتیں فرماتے رہے۔ انہوں نے ایک

۱۔ رقم پر کسی صاحب کی بات پر مستشرقین کی لایعنی تحقیقات پر تبصرہ کرتے ہوئے یہ تاریخی جملہ کہا کہ :-
 "اب تک ہم اس امر سے واقف تھے کہ عقل مجرد کا وجود نہیں ہے۔ مگر اب علم ہوا ہے کہ علم مجرد اور تحقیق مجرد کا بھی کوئی وجود نہیں ہے۔ جب تک کہ اس کے پیچھے صادق جذبہ، گہرا ایمان اور ایک نہ ختم ہونے والی محبت کا فرمانہ ہو۔
 مفتی صاحب کے اختتامی کلمات کے بعد مولانا علی میاں نے خدائے بخش لائبریری پٹنہ کے ڈائریکٹر عابد رضا علی بیدار
 ہوں نے دوران اجلاس ایک تجویز پیش کی تھی کہ مستشرقین نے اسلام کے بارہ میں میڈیول اسلام، ارنلی اسلام اور ایک
 اسلام وغیرہ غلط اصطلاحیں گھڑی ہیں۔ ان کی تلفیظ کے بعد ایک درست اصطلاح محمدی اسلام کیوں نہ رائج کی جائے۔
 اس کا جواب دیتے ہوئے علی میاں نے فرمایا کہ اسلام کا اصلی نام جو قرآن کریم میں وارد ہوا ہے ان الدین عند اللہ الاسلام و
 فی تبلیغ غیر الاسلام دینا فلن یقبل منه۔ اس اصطلاح سے ادھر ادھر ہٹنا مناسب نہ ہوگا۔

مقبوضے سے وقفہ بلکہ وہیں چائے پینے کے بعد اس سے اگلا یعنی تیسرا سیشن شروع ہوا۔ یہاں یہ قابل ذکر بات ہے
 کہ اجلاس صرف پاکستانی مندوبین کے لئے مختص کیا گیا تھا۔ جس کی صدارت جناب سید حامد صاحب دانش چانسلر
 علی گڑھ مسلم یونیورسٹی نے کی۔ ان کی معاونت جناب عبدالحق اور جناب علی میاں کر رہے تھے۔ اور اجلاس
 ڈکٹریٹ کرنے کی ذمہ داری غالباً ڈاکٹر ظفر اسحاق انصاری کے ذمہ تھی۔ اس اجلاس میں دو مقالات پیش کئے گئے
 جب کہ باقی تینوں حضرات نے تقاریر کیں۔ حصہ لینے والوں کے اسمائے گرامی یہ ہیں :-

- ۱۔ ڈاکٹر عبدالواحد ہالپوتہ۔ مستشرقین کے بارے میں تاثرات
 - ۲۔ مولانا عبد القدوس ہاشمی۔ مستشرقین کی کارگزاریوں پر ایک تقریر
 - ۳۔ ڈاکٹر فرحت الدین اصلاحی۔ مستشرقین، استشراق اور اسلام پر مقالہ
 - ۴۔ جناب سید صیاح الدین کاکا خیل۔ موسیو لی بان کی غلطیاں (تقریر)
 - ۵۔ جناب محمد طفیل صاحب۔ شناخت اور اصول فقہ (مقالہ)
- اختتامی کلمات میں سید حامد صاحب نے ان تمام حضرات کی باتوں کا محاکمہ کیا اور یہ اجلاس جو انجمن شریعہ ہوا تھا ایک
 بجے بعد دوپہر اختتام پذیر ہوا۔

اسی روز شام کے سات بجے چوتھا اجلاس شروع ہوا۔ جس کی صدارت حکیم محمد سعید صاحب فرما رہے تھے اس
 اجلاس میں مندرجہ ذیل حضرات نے اپنے خیالات کا اظہار کیا۔

- ۱۔ تقی الدین ندوی۔ الجمع المستشرقین والمستشرقین (عربی)
- ۲۔ ڈاکٹر ابوالیث ندوی، نظیرہ غلطی علی موضوع الاسلام والمستشرقین (عربی)
- ۳۔ ڈاکٹر سید سلمان ندوی۔ اسلام اور مستشرقین (انگریزی)

اس اجلاس میں سید صباح الدین عبدالرحمن صاحب نے دارالمصنفین کی کتب کی اہمیت بیان کرتے ہوئے یہ تجویز پیش کی کہ اگر ان کتابوں کا مختلف زبانوں میں اور خاص طور پر عربی زبان میں ترجمہ ہو جائے تو ان کا استفادہ عام ہو سکتا ہے ان کی اس تجویز کو سہارے ہوئے رابطہ عالم اسلامی کے ڈائریکٹر جناب ڈاکٹر عبدالصبور المرزوق نے فرمایا کہ واقعی شیعہ اکیڈمی کے ان جواہر پاروں سے استفادہ کرنے کے لئے اہل عرب بھی بے چین ہیں۔ اور ہم بھی یہ چاہتے ہیں کہ ان کتابوں کا عربی میں ترجمہ ہو مگر یہ ترجمہ ظاہر ہے اردو دان طبقہ ہی کر سکتا ہے۔ لہذا مناسب یہ ہو گا کہ دارالمصنفین ان کتب کے مناسب تراجم کرائے۔ اور ہمیں دے۔ ہم ان کی طباعت و اشاعت کے جملہ اخراجات برداشت کریں گے۔ آخر میں حکیم محمد سعید صاحب نے اپنے اختتامی کلمات میں یہ تجویز بھی پیش کی کہ اسلام اور مستشرقین پر یہ سیمینار ہر سال ہونا چاہئے۔ جس سے بعض حضرات نے اتفاق کیا اور بعض نے اسے دو سال بعد ہونے کا خیال ظاہر کیا۔

۱۳ فروری کی صبح کو پانچواں اجلاس شروع ہوا۔ جس میں صداقت کر رہے تھے حبیب کہ علی میاں تو ہر اجلاس کو طرح

ان کے ساتھ تھے۔ اسی میں مندرجہ ذیل حضرات نے اپنے مقالات پڑھے۔

- ۱۔ پروفیسر خواجہ احمد فاروقی مستشرقین کے تصور اسلام کا تاریخی پس منظر (اردو)
- ۲۔ سید اظہر حسین قرآن اور مستشرقین (انگریزی)
- ۳۔ ظفر اسحاق انصاری جوزف شاخٹ اور صحت حدیث (انگریزی)
- ۴۔ ڈاکٹر اکمل ایوبی مغربی مستشرقین کے چند بنیادی مقاصد (اردو)
- ۵۔ مولانا ضیاء الدین اصلاحی کیا مدنی سورتوں میں حضرت ابراہیمؑ کی شخصیت کی سورتوں سے مختلف ہے؟ اسپرنگ کے اعترافات کا جواب (عربی)

مندرجہ بالا مختلف اجلاس میں پیش کئے گئے مقالات کے علاوہ حسب ذیل مقالات بھی اس سیمینار میں یکایک کئے گئے۔

- ۱۔ ڈاکٹر عابد رضا بیدار استشرق اور اسلام - کل اور آج (اردو)
- ۲۔ مولانا سعید الرحمن اعظمی ہذا هو الاستشرق فاعدتنا نحوه (عربی)
- ۳۔ مولانا قاضی زین العابدین مستشرقین کا اثر ہماری یونیورسٹیوں پر (اردو)
- ۴۔ ڈاکٹر عماد الحسن فاروقی مغرب کا تصور اسلام اور اس کے سیاسی پہلو (اردو)
- ۵۔ قاضی عبد المجید - اسلام اور مستشرقین (انگریزی) - ۶۔ جناب عبداللہ سرفراز عالم اسلام اور مستشرقین (انگریزی)
- ۷۔ الدكتور عماد الدین خلیل المستشرقون والسير النبویه (عربی) - ۸۔ الاسماء انوار الجندی المستشرقون والاسلام (عربی)
- ۹۔ الاسماء انوار الجندی " والقرآن (") - ۱۰۔ " " " " والسنة (")

۱۱- الاستاذ انور احمد بخاری المستشرقین والسیرۃ النبویہ (عربی)

۱۱- " " المستشرقین والتاریخ (عربی)

مقالات کے آخری اجلاس کے بعد دوپہر بارہ بجے زیر صدارت علامہ یوسف القرضاوی و معاونت مولانا ابوالحسن علی ندوی و صباح الدین بخاری جن اور حکیم محمد سعید اختتامی اجلاس منعقد ہوا۔ جس کو جناب محمد رابع حسنی ندوی کنڈکٹ کر رہے تھے۔ تلاوت کلام مجید کے بعد جناب رابع ندوی قراردادیں جو مختلف حضرات سے وصول ہو چکی تھیں پڑھ کر سناتے اور مندوبین حضرات ان کی تصدیق کرنے جاتے تھے۔

اس میں مندرجہ ذیل قراردادیں منظور ہوئیں۔

۱۔ اسلام اور مستشرقین کے موضوع پر جو لٹریچر موجود ہے اور آئندہ بھی جو لٹریچر سامنے آئے اس کا علمی سطح پر مطالعہ و ترجمہ کیا جائے اور علمی و معیاری بنیاد پر مستشرقین کی غلطیوں کو موشگاف کرنے اور ان غلطیوں کی تصحیح کے لئے ایک وضع تصنیفی و تالیفی پروگرام مرتب کیا جائے۔

۱- اسلام تاریخ اسلام، سیرت نبویؐ، تاریخ اسلام کی اہم شخصیتوں ان کے فکری، علمی و ادبی کارناموں سے متعلق سکول کی سطح سے لے کر یونیورسٹیوں کی سطح تک کے طلبہ کے لئے جدید مذاق کے مطابق ایسی کتابیں تیار کی جائیں جو ان کے مابین صحابہ کا مصدق بن سکیں۔ اور جن سے تعلیم و تدریس کی ہر سطح پر بچوں اور نوجوانوں کے ذہنوں کی تربیت کا کام لیا جاسکے۔

۱- اسلامی موضوعات پر حوالہ جات کی معیاری کتابیں تیار کی جائیں۔

۱- اسلام سے متعلق علم و تحقیق کے جو ادارے پہلے سے موجود ہیں ان کی علمی و تحقیقی سرگرمیوں سے واقفیت حاصل کی جائے اور ان کے یہاں جو کام ہو رہا ہے اسے موجودہ علمی و تحقیقی معیار کے مطابق بہتر اور مفید تر بنانے کی کوشش کی جائے۔

۱- تصنیف و تالیف کے اس تمام کام کا علمی معیار اور تعلیمی مرتبہ دنیا کے موجودہ معیار تحقیق اور جدید اصول تعلیم کے مطابق ہو تاکہ ان کتابوں کا مطالعہ مسلم اور غیر مسلم سبھی لوگ دلچسپی سے کریں۔ اور اسلام اور اسلام سے متعلق دیگر موضوعات پر صحیح معلومات حاصل کر سکیں۔ اور مستشرقین کی کتابوں سے مستغنی ہو سکیں۔

۱- دارالمستشرقین نے اسلامی موضوعات پر جو گراں قدر مطبوعات پیش کی ہیں انہیں عربی زبان اور آج کی زمرہ یورپین زبانوں خصوصاً انگریزی میں منتقل کیا جائے۔ تاکہ ان سے بڑے پیمانہ پر استفادہ کیا جاسکے۔ اور اس طرح ہم اس مذاکرہ پر مقاسد کو عملی جامہ پہنا سکیں۔

۱- اسلامی مذاکرہ علمی کے شرکاء مستشرقین کی ان علمی کاوشوں کو قابل قدر سمجھتے ہیں جو انہوں نے اسلامی سرایہ کی حفاظت و بعض لغات اور مفید کتابوں کی نشر و اشاعت میں خاص علمی انداز سے کی ہیں۔ جس سے ان سے استفادہ آسان ہو گیا۔ اس سلسلہ میں جم "المعجم الفہرست للافاندا الحدیث، مفتاح کنوز السنہ اور تاریخ ادب کی بعض کتابوں کا نام خصوصیت سے

نہ سکتی ہیں۔

اس طرح ہم بعض اہل علم و فضل اور غیر متعصب مستشرقین کے مطالعہ اسلام اور تہذیب اسلام کو قابل قدر سمجھتے ہیں اور اکثر مستشرقین کی اسلامی ضرورت و فنون کے متعلق غلط فہمی اور مذہبی و سیاسی عصبیت پر رنج و افسوس کا اظہار کرتے ہیں انہوں نے اسلامی عقیدہ و شریعت، اقرآن و سنت، میراث و تاریخ اور تہذیب و تمدن کو غلط رنگ میں پیش کیا ہے۔ جس کے بہت سے حوالے ہیں۔ نفسیاتی تاریخی اور سیاسی بھی۔

۸۔ اسلام اور مستشرقین کے موضوع پر مجلس مذاکرہ کا یہ جلسہ طے کرتا ہے کہ اس موضوع پر دو دو سال کے وقفے سے یہ مجلس مذاکرہ منعقد کی جاتی رہے۔ اس سلسلہ میں یہ جلسہ ڈاکٹر یوسف القرضاوی کی اس پیش کش کو کم دو سال بعد یہ مجلس مذاکرہ قطر میں منعقد کی جائے۔ شکریہ اور تحسین کے جذبے کے ساتھ قبول کرتا ہے۔ یہ جلسہ جناب حکیم محمد سعید صاحب کا بھی شمار گذارتے کہ وہ یہ مجلس مذاکرہ پاکستان میں منعقد کرائیں گے۔

یہ جلسہ یہ بھی طے کرتا ہے کہ اس سلسلہ میں مزید پیش رفت کے لئے دارالمصنفین و اعظم گڑھ میں ایک دفتر رابطہ قائم کیا جائے۔ یہ دفتر سیدنا کے فیصلوں کے مطابق عمل درآمد کرے اور اہم امور میں حسب ذیل فضلا سے رابطہ قائم کرے۔

۱۔ مولانا سید برالحسن علی ندوی۔ صدر مذاکرہ علمی

۲۔ سید صباح الدین عبدالرحمن۔ ناظم مذاکرہ علمی

۳۔ مولانا سعید احمد اکبر آبادی۔ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

۴۔ پروفیسر ضیاء الحسن فاروقی۔ جامعہ اسلامیہ مدینہ

۵۔ ڈاکٹر شیخ یوسف القرضاوی۔ قطر

۶۔ ڈاکٹر عبدالعزیز مازوق۔ سعودی عرب

۷۔ ڈاکٹر محمد فتحی عثمانی۔ لندن

۸۔ ڈاکٹر عبدالسلام العباس۔ مراکش

۹۔ ڈاکٹر عبداللہ نعیمت۔ سعودی عرب

۱۰۔ ڈاکٹر عبداللہ عبدالرحمن الحسن ترکی۔ سعودی عرب

۱۱۔ ڈاکٹر عبدالوہاب ابوسیدان۔ "

۱۲۔ ڈاکٹر عبداللہ عبداللہ عبداللہ عبداللہ

۱۳۔ ڈاکٹر طیف احمد الانصاری۔ "

۱۴۔ پروفیسر سعید حسین نصر۔ ایران

۱۵۔ ڈاکٹر سید سلطان ندوی۔ جنوبی افریقہ

۱۶۔ ڈاکٹر محمد کمال حسن۔ بیٹنیا

۱۷۔ پروفیسر خورشید احمد۔ پاکستان

۱۸۔ جناب حکیم محمد سعید صاحب۔ پاکستان

۱۹۔ ڈاکٹر نبی بخش بلوچ۔ "

سید صباح الدین عبدالرحمن اس کمیٹی کے سیکرٹری ہوں گے۔ انہیں یہ اختیار ہو گا کہ وہ حضرت مولانا سید برالحسن علی ندوی کے مشورہ سے دفتر رابطہ ضروریات اور مناسب اسٹاف مقرر کریں۔

ان قرار دادوں کے خاتمے پر ڈاکٹر یوسف القرضاوی نے دارالمصنفین کی خدمات کے اعتراف کے طور پر تین ہزار روپے دارالمصنفین کا فخریہ پیش کش کیے۔ اور کارپوریشن ڈان شہلی ایٹمی کا خاص طور پر شکریہ ادا کیا۔ آخر میں صباح الدین عبدالرحمن

صاحب نے تمام مندوبین حاضر مجلس اور اعظم گڑھ کے عوام کا شکریہ ادا کیا۔ جنہوں نے اس سینما کو کامیاب بنانے میں پوری طرح انہماک سے کام کیا۔ سب سے آخر میں مولانا ابوالحسن علی ندوی کی پُرورد اور لائٹنگ کے حسن و بجا جت سے پُر دعا پر یہ سینما بخیر و خوبی اور اپنے مقاصد میں کامیابی کے ساتھ اختتام پذیر ہوا۔

مدرسہ الاصلاح میں اسرائل میر میں معروف، مشہور مدرسہ الاصلاح جس کے فارغان اصلاحی برادری کی نفی و ن بدن گڑھ رہی ہے اس مدرسے کو دیکھنے کی قنا کون سا طالب علم ہے جسے نہ ہو۔ ہمارے وفد کے کبھی ارکان اسلام آباد ہی سے راوہ کر کے چلے گئے کہ اسرائل میر میں مدرسہ الاصلاح ضرور دیکھنا ہے۔ اسی طرح دوسری طرف یعنی مدرسہ کے بانی مولانا عبد الحمید فراہی کے پوتے جناب ابوالحسن علی صاحب جو اس پُر آشوب و درین مدرسے کو جس و خوبی چلا رہے ہیں بنفس نفیس ہیں لینے کے لئے ۲۲ مارچ کو محکم گڑھ آموہور ہوئے۔ دوپہر کا کھانا کھانے کے بعد ہمارے ساتھ ارکان اور مدرسہ کے کچھ لوگ دو گاڑیوں میں سرائل میر کی طرف روانہ ہوئے۔ اس طرف جاتے ہوئے چونکہ راستہ میں مولانا فراہی کا گاڑی پھر یہ بھی پڑتا تھا اس لئے ہر ایک کی خواہش ہوئی کہ جس خاک سے فراہی جیسا مفسر قرآن اور جید عالم پیدا ہوا ہے اسے بھی ایک نظر دیکھا جائے۔ چنانچہ کوئی ایک گھنٹہ بعد ہم ایک گاڑی سے یا سرائل تھاک کھیتوں کی ایک قطار کے سامنے کھڑے ہوئے۔ اور ہمارے عین سامنے اس ٹوٹے ہوئے مکان کے کھنڈرات تھے۔ جو مولانا فراہی کے کتاب و قلم سے آشنا محققوں نے خود خدا کے لئے ایک بہانہ خانہ کے طور پر بنایا تھا۔ اب اس مکان کی چھت غائب، دیواروں پر ٹھاس الٹی ہوئی اور وہ کھنڈرات میں تبدیل ہو چکا تھا۔ ارکان وند حیرت و استعجاب میں ڈوب گئے۔ کہ شہر سے بہت دور اس اجاڑ جگہ پر فراہی صاحب بیٹھے تفسیر و تائید کا کام کیسے کرتے رہے۔ وہاں سے آگے چلے تو راستے میں شریک و فدائے شرف الدین اصلاحی کا اپنا گھر سنجر پور میں آتا تھا۔ جہاں ان کے والد بزرگوار ہمارے لئے چشم براہ تھے۔ چنانچہ کوئی آدھ گھنٹہ بعد ہم سنجر پور میں تھے۔ جہاں اصلاحی صاحب کے اہل خانہ ہماری گئے کے تازہ رس۔ رسا دل اور مرقی سے تواضع کی۔ بیچیزیں وہاں کی مقامی طور پر بہانہ نوازی کا حصہ شمار ہوتی ہیں۔ یہاں پر ایک لاکھ ٹیکے ہوئے صاحب نے ہی ہمارا استقبال کیا۔ ان بزرگ سے تعارف کا شرف حاصل ہوا تو معلوم ہوا کہ یہ صاحب ایک ندوی عالم ہیں اور سید سلیمان ندوی واسے بیچ سے کوئی بارہ سال قبل واسے بیچ سے فارغ ہیں۔ ان کی عمر کوئی ۸۰-۹۰ کے لگ بھگ ہوگی۔ افسوس ان سے مزید گفتگو کا موقع نہ مل سکا۔

نمائندہ سنجر پور کی مسجد میں ادا کی۔ اور سرائل میر کے لئے چل پڑے۔ مغرب سے کچھ قبل ہم مدرسہ الاصلاح میں تھے۔ مدرسہ الاصلاح کا مختصر تعارف یہاں بے جا نہ ہوگا۔ ۱۳۲۶ھ میں اس دیار کے ایک بزرگ مولانا محمد شفیع مرحوم کی عاصی تحریک پر سرائل میر کے قریب ایک میدان میں اس مدرسے کی بنیاد رکھی گئی۔ مولانا سنبلی نعمانی نے اس مدرسے کے اغراض و مقاصد اور طریق کار کا ایک خاکہ تیار کیا۔ اور مولانا حمید الدین فراہی کو اس مدرسے کی نظامت کے لئے حیدر آباد دکن سے بلوایا۔ اس کے بعد مولانا فراہی زندگی کے آخری لمحات تک اس مدرسے سے منسلک رہے۔ اس مدرسہ کے اغراض و مقاصد، نصاب

نعم۔ نظام کار غرضیکہ ابتدائی سبھی امور مولانا فراہی نے مکمل کئے۔ اس وقت سے آج تک یہ مدرسہ اس علاقے میں مسلمانوں کی مذہبی و دینی تعلیم کا بیڑہ اٹھائے ہوئے ہے۔ اور غیر مساعادت کے گلبیر بادلوں میں علم نبوت کی قندیل سٹاپ ہوئے آگے بڑھ رہا ہے۔ اس وقت اس مدرسہ کے ناظم اعلیٰ جناب ابو الحسن علی ہیں۔ جو مولانا فراہی کے پوتے ہیں۔ ہماری آمیز پور سے مدرسہ سے انتہائی جوش و خروش کے ساتھ روایتی انداز میں استقبال کیا۔ دفتر اور دارالمعارف دیکھا گیا۔ بعد ازاں مدرسہ کے مختلف شعبوں کی سیر کرائی گئی۔ آخر میں اس مختصر سے کتب خانے میں ارکان گئے جو تالیفات کے دوران مولانا فراہی کام جمع رہا تھا۔ اس کے اندر ایک الماری بھی رکھی ہے جس میں مولانا فراہی کے زیر مطالعہ کتب کو ایک جگہ جمع کر دیا گیا۔ اور جن کے حواشی پر مولانا فراہی کے اپنے ماقول سے تشریحی نوٹس پنسل سے تحریر تھے۔ مغرب کی آواز سے فراغت کے بعد کپھری کے اس کمرے میں ایک مختصر سا اجتماع ہوا جس میں مولانا فراہی صاحب ایک چٹائی پر بیٹھ کر طلباء کو درس دیتے اور مطالعہ و تصنیف کا کام بھی کرتے تھے۔ اس اجتماع میں مدرسہ کے طلباء نے اپنا ترانہ اس کے بعد کہا۔

طالب علم نے عربی زبان میں مختصر طور پر ترجمہ کی کلمات کہے۔ یہ امر آپ کے لئے خوش کن ہو گا کہ عرب مالک سے کوسوں دور عربی زبان کے لئے انتہائی غیر ملائم مقام پر نئے نئے طلباء مقدر و بھرا اس قرآن کی زبان کو نہ صرف حاصل کرتے ہیں بلکہ اس میں انہماک بھی کیا کرتے ہیں۔ چنانچہ ان کے منہ سے عربی زبان میں ادائے کئے یہ کلمات ہمارے لئے خوشی و شادمانی اور پیغام مسرت سے کم نہیں تھے۔ ان کلمات کے جواب میں مولانا عبد القدوس ہاشمی نے طلباء کی کوششوں کو سراہتے ہوئے انتہائی پردرد اور گلو گریہ میں طلباء کو نصیحت فرمائی۔ تقریباً سبھی حاضرین مجلس اشک بار تھے۔ بلکہ بعض حضرات تو فرط گریہ سے اپنے جذبات پر قابو نہ پاسکے۔ اور ان کی ہچکیاں بندھ گئیں۔

مولانا کی تقریر کا وہ حصہ یقیناً دلوں سے کبھی محو نہیں ہو سکتا جس سے انہوں نے فرمایا تھا کہ :-

نبوت، و رسالت کی ٹرانسمیشن لائن سے نکلنے والی تعلیمات نیز دینی و اصلاحی باتیں پہنچانے کے لئے یہ اساتذہ ایک ریڈیو سیٹ ہیں جو صدیوں سے وہ ابدی پیغام من و عن اب تک پہنچانے میں کوشاں ہیں۔ ان کی باتیں توجہ، انہماک اور غور سے سنو۔ ان کو دل میں ملے۔ دو تا آئنا تم بھی ایک وقت اس سلسلہ نبوت کی ٹرانسمیشن لائن میں وہی مقام پا جاؤ جو ان اساتذہ کے ہے۔ اور پھر یہ نبوت کا بلغوا عینی دلو آئے، والا پیغام قیامت تک جاری و ساری رہے۔

وقت بہت ہو رہا تھا۔ رخصت ہوئے رات ڈھل چکی تھی۔ طلباء کا رخصت کرنے کو جی نہیں چاہتا تھا بڑھ بڑھ کر اور بار بار مصافحہ کرتے اور ماقول کو تھانے کا منظر دیدنی تھا۔ طلباء تھے کہ آگے آگے بڑھ کر ماقول کو ماقول میں لیتے اور بحسرت پیچھے

ہٹتے۔ اور دوسروں کو موقع دیتے۔ اسی طرح بہت سا وقت صرف ہو گیا۔ مدرسہ الاصلاح کی طرف سے اراکین و وفد کو فردا مکتبہ الاصلاح کی مطبوعات کا ایک ایک سیٹ ہدیہ پیش کیا گیا۔ ان ہدایا میں مولانا کو اثر اصلاحی صاحب کا مدرسہ کو پیش کیا گیا ایک سپاس نامہ بھی تھا جس کے مندرجہ ذیل اشعار دعوت فکر و نظر دے رہے ہیں۔

یہ مدرسہ تعلیم خود ہی، مکتب یہ خود آگاہی کا
اسرار شریعت کھلتے ہیں، اور ان کا عارف ہوتا ہے
تہذیب علوم انسانی، مقصود یہاں تعلیم کا ہے
والپسی اس راستے سے ہوئی اور ۲۲ کی رات، وائے کشن میں بمشکل شمولیت ہو سکی۔ ہم تب پہنچے جب سید صباح الدین
صاحب کی اس تجویز پر کہ دارالمصنفین کی کتب کا عربی ترجمہ ہونا چاہئے۔ ڈاکٹر عبدالصبور المرزوق ڈائریکٹر جنرل رابطہ عالم
اسلامی اپنے خیالات کا اظہار کر رہے تھے۔

آخرین حکیم محمد سعید صاحب نے اختتامی کلمات میں سبھی مقررین کی باتوں کا محکمہ کرتے ہوئے یہ کہا کہ اگرچہ اس قسم
کا سیمینار منعقد کرنے کا کام کسی اسلامی ملک کو کرنا چاہئے تھا تاہم ہندوستان کے مسلمانوں نے یہ فریضہ سرانجام دے
کر اس اہم ضرورت کی طرف مسلمانوں کی طرف مبذول کرائی ہے۔ بلکہ پہل کا شرف بھی حاصل کر لیا ہے۔ پھر تجویز پیش کی
کہ اسلام اور مستشرقین کے بارے میں یہ سیمینار ہر سال کسی اسلامی ملک میں منعقد ہونا چاہئے۔

جناب حکیم سعید صاحب کی اس اہم اور بے حد ضروری تجویز پر کئی عمارتیں تائید کی۔ آخر کار جامع قطر کے معروف
عالم سید یوسف القرضاوی نے سب حضرات کی بات کو اہمیت دیتے ہوئے اس امر سے اتفاق کیا کہ اس سیمینار کا انعقاد
فوری سے مگر ہر سال اس طرح کی کانفرنس منعقد کرنا اعلیٰ طور پر مشکل ہے۔ اس لئے اسے ہر دو سال بعد منعقد کیا جائے
اور دوسرے سال کے آخر میں اس کے انعقاد کا شرف قطر حاصل کرے گا۔

ارض مسودہ | ۲۳ فروری کو اعظم گڑھ میں اردو کی مخالفت میں جسے اس صوبہ میں سرکاری زبان کا ثانوی درجہ
دینے کی تحریک چل رہی ہے۔ یہیہ جام عام ہڑتال تھی۔ یہ صورت سیمینار کے مندوبین کے لئے کافی حد تک تشویشناک تھی۔
کیونکہ اس روز اختتامی اجلاس کے بعد شریک سیمینار لوگوں نے واپس لوٹنا تھا۔ صبح سویرے جب حملات کا جائزہ لیا گیا تو
صورت کافی شدید سنائی دی۔ تاہم چونکہ آج آخری دن تھا اس لئے صبح کے اجلاس کے بعد اختتامی اجلاس کی تیاریاں بھی سنا
ہی ہو رہی تھیں۔ اس تاریخی اجلاس کے موقع کو گنوانے کے لئے ذہن تیار تو نہ تھا مگر متوناتک بھجن کے مقامی حضرات
اور وہاں کے جامعہ اشریہ دارالحدیث کے کارپروازان کے زبردست اسرپر مولانا ماشی اور ان کے ساتھ مجھ ناچیر کو یہ
حضرت مولے جانے کے لئے کامیاب ہو گئے۔

اگرچہ یہیہ جام ہڑتال تھی مگر ہم اپنی گاڑی لے کر علی رغم انقسم بھرے بازار سے گذر کر متو کی طرف روانہ ہوئے۔ یہ
عجیب بات ہے کہ اس ضلع میں متو ایک ایسا مقام ہے جہاں مسلمانوں کی تعداد ۹۰ فیصد کے لگ بھگ ہے۔ یہاں پر مسلمانوں کے
کئی مدارس ہیں۔ انہی میں سے ایک جامعہ اشریہ دارالحدیث ہے جس کی بنیاد ۱۹۵۴ء میں محدث کبیر محمد عبداللہ الشالی نے عمارت
کے ایک گروہ کے تعاون سے رکھی۔ اس جامعہ کے مقاصد میں کتاب و سنت کی تعلیم کو بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ اس کے

ساتھ ساتھ خالص دینی ماحول، بدعات و خرافات کے خلاف ذہنی تیاری، اسلامی ثقافت، تمدن کی تعلیم اور صالح نوجوان پیدا کئے جاتے ہیں۔ کوئی ڈیڑھ گھنٹہ بعد از الحدیث پہنچے۔ تو وہاں طلبہ اور اساتذہ کو چشم براہ پایا۔ مدرسہ میں ایک استقبال اور پھر ایک جلسہ کے لئے باقاعدہ انہوں نے لاؤٹ سپیکر وغیرہ کا انتظام کر رکھا تھا۔ جلسے کی کارروائی کا آغاز تلاوت سے ہوا۔ پھر مہمانوں کا خیر مقدم ایک نظم کی صورت میں کیا گیا۔ جس کے چند اشعار آپ بھی ملاحظہ فرمائیں۔

آج کیوں دل کو بہار سے شادمانی ہے عظیم
جن کی خاطر تھے دیدہ و دل فرخشاں راہ
ایک پیغام مسرت کے آئی ہے نسیم
جامعہ اشریہ کے مہمان بن کر ہیں مقیم
ان مسلمانوں میں سرکردہ اور ارض متو کے علمی خزانے کے قدیم خوشہ بین مولانا عبدالقدوس ہاشمی صاحب کو مخاطبہ
کریوں گویا ہوتے

آپ کی ذات گرمی مستزن انوار ہے
مرد عاقل را بیاں مختصر کافی تراست
آپ ہیں دریائے علم و فضل کے دریا
درجہاں مانند تو ہرگز ندیدہ شد فہیم
مولانا ہاشمی کو اس خاک سے خاص محبت اور وابستگی رہی ہے چنانچہ ان کا خطاب اگرچہ مختصر اور بچوں کے لئے تھا
تاہم اس میں جھوٹوں کے لئے ہندو نہایت کے ساتھ ساتھ بڑوں کی رہنمائی کے لئے کلمات بھی کہے گئے۔ اور حاضرین نے
بڑی دلچسپی سے سنے۔

وقت کی قلت کے سبب زیادہ دیر قیام نہ کر سکے۔ پھر واپسی پر ہاشمی صاحب نے پچاس سال قبل کے کچھ لوگوں کو یاد فرمایا۔ ان سے خود جا کر ملے بلکہ راستے میں۔ اس گھر بھی گئے جہاں آپ نے بچپن میں تعلیم کے دوران چند سال قیام کیا تھا۔ اس پر مستزاد یہ کہ اس بہن سے بھی ملاقات ہو گئی جو لڑکپن میں ہاشمی صاحب کی تواضع کیا کرتی تھیں۔
منو پورے ضلع میں کھڑی کی بنائی میں عہدگی کے طور پر مشہور ہے۔ منو کے لوگوں نے اپنی محبت اور دلنوازی کے ثبوت کے طور پر اپنا ایک عمدہ تحفہ سلکی روہل کی صورت میں اراکین و فد کو دیا۔ جوان کی یاد کبھی بھی دلوں سے محو نہ ہونے دے گا
اس جلدی میں مولانا حبیب الرحمان اعظمی محقق مصنف عبدالرزاق سے ملاقات نہ ہو سکی جو اس روز مسو میں ہی تشریف فرما تھے
اس امر کا قلق ہی رہے گا۔

واپس اعظم گڑھ کوئی دو بجے کے قریب پہنچے تو اختتامی اجلاس آخری مراحل میں تھا۔ دوپہر کا کھانا کھایا اور علی میاں سے
لکھنؤ کے لئے روانگی کی ہدایات لیں۔ یہ خیال رہے کہ اراکین و فد کو لکھنؤ جانے کی دعوت اسلام آباد ہی میں مل گئی تھی چنانچہ
ندوة العلماء کی طرف سے ایک بس میں ارکان و فد اور طلبہ و اساتذہ ندوہ ۳۳ کی شام کو لکھنؤ کی طرف روانہ ہوئے۔ جناب
نیرانا سعید الرحمن اعظمی اور جناب سلمان حسن ندوی کی سرکردگی میں یہ قافلہ تقریباً پوری رات رواں رہا۔ چنانچہ صبح چار بجے
ہم ندوہ پہنچے۔

ندوة العلماء میں | ۱۸۹۸ء میں حضرت مولانا محمد علی مونگیری رحمۃ اللہ علیہ کی سرکردگی میں ملک کے ممتاز علماء و مشائخ کے برائے مشہوروں اور ملاقاتوں کے بعد ندوة العلماء کے دارالعلوم کی بنیاد رکھی گئی۔ اس دارالعلوم میں مسلمانوں کے قدیم تعلیمی عصاب کی قباحتوں سے گریز اور جدید تعلیمی ضرورتوں کے پیش نظر ایک متوازن نصاب تعلیم کی تشکیل اور بڑی حد تک اس کا نفاذ عمل میں آیا جس میں ایک طرف تو علوم دینیہ میں پختگی اور دوسری طرف عربی زبان و ادب میں مہارت تیسری طرف علوم جدیدہ سے حسب ضرورت واقفیت کو بنیادی اہمیت دی گئی۔ اس کی تعمیر و ترقی میں ملت کے ممتاز اہل قلم و ادب فکر اور محض حضرات نے حصہ لیا۔

علامہ شبلی نعمانی کی مساعی جیلہ سے دارالعلوم میں خصوصی طور پر علمی و تحقیقی ذوق پیدا ہوا۔ ان کے بعد علامہ سید سلیمان ندوی نے جو ایک طرف علامہ شبلی کے نامور شاگرد اور دوسری طرف حضرت مولانا اشرف علی تھانوی کے خلیفہ مجاز تھے۔ اس ادارہ کی علمی سرپرستی فرمائی۔

اب تقریباً ایک صدی ہو رہی ہے کہ یہ دارالعلوم دینی و علمی خدمات سر انجام دے رہا ہے۔ ملک کی علمی و عملی زندگی کے اکثر شعبوں میں اس وقت ندوة العلماء کے فضلاء اپنے دینی و علمی امتیاز کے ساتھ پہچانے جاتے ہیں۔ اس ادارہ کی بنیاد کے بعد ہم نے محسوس کیا کہ جیسے ہم کسی عربی ملک کی بڑی جامعہ میں پہنچ گئے ہیں اور ارد گرد کے طلباء عربی میں محو گفتگو پائے۔ چاق و چوبند علم و فن میں منہمک اور چار دانگ عالم سے بیگانہ یہ سرفروشان ہم کے شہر میں پہنچ کر جو شادمانی و مسرت ہمیں ہوئی اس کا کوئی ٹھکانہ نہ تھا۔

صبح سویرے مولانا علی میاں کے ہاں روایتی اور پرتکلف لکھنوی انداز پر چنے گئے ناشتے سے فراغت کے بعد علی میاں نے ارکان و فکد کو دارالعلوم کا ایک سرسری تعارف کرایا۔ پھر الگ الگ شعبوں کی کارکردگی سے آگاہ کرنے کی خاطر ارکان کو ساتھ لئے مختلف شعبے دکھاتے رہے۔ مجلس تحقیقات و نشریات اسلام کا شعبہ خاص طور پر توجہ کو مرکز بنا۔ مولانا نے اس مجلس کی سرگرمیوں پر پوری طرح روشنی ڈالی۔ یہ مجلس ندوہ کے تحت ادارہ نہیں بلکہ ندوہ اعلا کے ناظم اور متعدد فضلاء اس کے موسس اور روح رواں ہیں۔ اس مجلس کا قیام اہم ترین دعوتی و اصلاحی مرکز کے عمل میں آیا تھا۔ اس مجلس کے ارکان نے بیش قیمت کتب تصنیف کیں۔ ان کی مطبوعات کو ملک و بیرون ملک قدر کی نگاہ سے دیکھا جا رہا ہے مجلس نے بیک وقت اردو، عربی، انگریزی اور ہندی زبانوں میں بہت سی تالیفات شائع کی ہیں۔ اب ان زبانوں میں ہنگامہ کا اضافہ بھی کر دیا گیا ہے۔

مجلس کی عمارت سے نکل کر اس نئی عمارت میں داخل ہوئے جس کی تکمیل غالباً اس سال ہو جائے گی۔ یہ عمارت ندوہ کے کتب خانہ کے لئے خاص طور پر بنائی گئی ہے۔ یہ خیال رہے کہ اس وقت ندوہ کا کتب خانہ عباسی مال میں ہے۔ یہاں جگہ کی قلت کا شدت سے احساس ہوتا ہے۔ سب سے آخر میں مولانا ہمیں دارالعلوم کی قدیم ترین عمارت عباسی

مال میں سے گئے۔ اس مال کا تاریخی بلکہ تازیخی ساز رومی دروازہ سے ہم داخل ہوتے۔ اس دروازے نے بڑے بڑے
جید علماء، مہتمم فن، عالمِ ادب کے ماہرین اور سرکردہ شخصیات کو دیکھا ہے۔ اس کی ایک ایک محراب اس امر کی
گواہی دے رہی ہے کہ یہاں کتنے ہی فضلاء آئے اور اس مادر علمی سے سرفراز ہوئے۔

مال میں داخل ہوتے ہی ایک عجیب منظر نظر آیا۔ دھنکے کے ساتھ ہی دائیں جانب بڑے بڑے پوسٹروں پر پاک
کی سرزمین سے اٹھنے والے علماء ان کی خدمات اور تالیفات سے بھرپور مختصر مگر جامع اور دلنشیں انداز سے بزبان
عربی تعارف کرایا گیا ہے۔ ہر ایک پوسٹر کے سامنے علی میاں ٹھہرتے اور ان میں ندوہ کی خدمات، پاک و ہند کے علماء
کی کارگزاریاں اور مساعی کو بیان کرتے آخر تک چلے گئے۔ یہ کوئی پچاس کے قریب پوسٹر ہوں گے جن پر اس پوسے
خطے کی علمی، ثقافتی اور دینی خدمات کو کوڑے میں بند کر کے صرف ایک ہی نظر میں پیش کر دیا گیا ہے۔ انداز اس قدر دل
نشیں ہے کہ ہر ایک بات دل میں اتر جاتی ہے۔ اس رو کی الٹی جانب انہی پوسٹروں کو اردو زبان میں اور ساتھ ہی ندوہ کی
خدمات پیش کی گئی ہیں۔ جو ہر آنے والے کو ایک ہی نظر میں بیک لمحہ ندوہ کی پوری تاریخ و خدمات سے آگاہ کر دیتے ہیں انہی
پوسٹروں میں ایک پوسٹر ندوہ کے بارے میں مولانا عبدالمجید ریادی کا پرشکوہ اور وقیع تبصرہ بعنوان ”ندویت کوئی
مادی ڈپلومایا کاغذی سند نہیں“ پڑھنے پر میں نے حضرت مولانا علی میاں سے عرض کیا کہ اس قدر جامع بات شاید ہی
کسی نے ندوہ کے بارے میں کہی ہو۔ مولانا نے فرمایا کہ اس عبارت کے پیش نظر آپ سب حضرات ندوی ہیں۔ اور ندوہ کا
مشن ہی چلا رہے ہیں۔

اس راؤنڈ کے آخر میں عباس مال میں بلند چبوترے پر بچھے ہوئے صوفوں پر بیٹھتے ہوئے خالص طور پر ہمیں بلا کر
فرمایا کہ یہی وہ جگہ ہے جہاں پر ۱۹۱۲ء میں عالمِ عربی کے جید عالم علامہ رشید رضا نے فصیح و بلیغ عربی خطبہ شروع کیا
تو علامہ شبلی نعمانی نے فرمایا کہ ہے کوئی شخص جو اس خطبے کا ترجمہ بھی کر سکتا ہے۔ چنانچہ مجمع پر سناٹا چھا گیا۔ پھر دیکھا
کہ ایک کونے سے ایک فوجی طالب علم نما نوجوان اٹھا۔ اور اس نے اس ترجمے کی اجازت چاہی۔ پھر پورے مجمع نے
دیکھا کہ اس ۲۲ سالہ لڑکے نے اس فصیح و بلیغ خطبے کا اردو ترجمہ اس مہارت اور فصاحت و بلاغت کے ساتھ کیا کہ
ترجمہ ترجمہ نہ رہا بلکہ اصل اردو زبان میں خطبہ بن گیا۔ حاضرین نے غصے سے کہا کہ واقعی ترجمے کا حق ادا ہو گیا ہے۔ آپ
جانتے ہیں وہ نوجوان کون تھا؟ وہ تھے ابوالکلام آزاد جن کی زبان دانی کا لوہا ہر کس و ناکس مانتے ہیں۔

اس کے بعد دوپہر کو ندوہ کی جمعیۃ الاصلاح کے زیر اہتمام عرب مہمانان ڈاکٹر عبد الصبور المزروعی اور سید محمد محمود
الطنطاوی کی پندیرانی و ترغیب کئے گئے جمعیت کے خاص مال میں ایک اجلاس ہوا۔ پورے اجلاس کی کارروائی نہایت
فصیح و بلیغ عربی زبان میں سننے میں آئی۔

شام چار بجے کے قریب ندوہ کے مہمان خانے میں ہند کے علمی اقدار پر گزشتہ پونی صدی سے چھائی ہوئی شخصیات

حضرت ولانا منظور احمد نعمانی سے ملاقات کا شرف حاصل ہوا۔ غالباً اس روز مولانا عبدالمجید دریا دی کے انتقال کے بعد سے صدق جدید کے ایڈیٹر حکیم عبدالقوی صاحب سے بھی ملاقات ہوئی۔ اس روز شام کو جمعہ الاصلاح کے ہال میں جمعیت کی طرف سے صرف پاکستانی وفد کے اعزاز میں ایک جلسہ ہوا جس میں تلاوت قرآن کے بعد ندوہ کا ترانہ اپنی خاص دھن میں سنایا گیا۔ ذیل میں ہم اس کے چند بند درج کر رہے ہیں جن سے آپ کو اندازہ ہوگا کہ اس ترانے کا ہر لفظ اپنے اندر ندوہ کے مقاصد اور امنگیں سمویا ہوا ہے۔

ہم نازش ملک و ملت ہیں ہم سے ہے درخشاں صبح وطن

ہم تابش دیں، ہم نور یقیں، ہم حسن عمل، ہم خلق حسن

وہ شمع یہاں پہل جلتی ہے جس شمع سے دنیا روشن ہے

وہ پھول یہاں پر کھلتا ہے جس پھول سے گلشن گلشن ہے

یہ اہل وفا کا مرکز ہے، یہ اہل صفا کا خزان ہے

شہباز یہاں پر پلتے ہیں یہ لعل و گہر کا معدن ہے

ہم نازش ملک و ملت ہیں ہم سے ہے درخشاں صبح وطن

ہم تابش دیں، ہم نور یقیں، ہم حسن عمل، ہم خلق حسن

جو ساز یہاں پر چھڑتا ہے کہتے ہیں حرم کا ساز ہے وہ

سینوں میں ہے جو بھی راز یہاں اور اصل حجازی راز ہے وہ

جو گونجتی ہے آواز یہاں، جادو سے بھری آواز ہے وہ

جو دل نہ کھنچے اس کی جانب بے سوز ہے وہ بے ساز ہے وہ

اگلے روز یعنی ۲۵ فروری کو پہلا وقت کو شہر کے قابل دید مقامات دیکھنے کے لئے نکالا۔ اس مقصد کے لئے

ہم لکھے تو تھے مگر کوئی خاص سیر نہ ہو سکی۔ اس گھومنے پھرنے میں اتنا وقت صرف ہو گیا کہ میں نے جو صفائی لاہوری

کی نشست نوایس، پیرادب عرب کی اونچی کلاس کے سامنے ایک لیکچر دینا تھا وہ بھی رہ گیا۔ واپس پہنچے تو اسٹیشن جانے

کی تیاریاں ہو ہی نہیں تھیں۔ کھانا کھا کر جلدی سے اسٹیشن روانہ ہوئے جہاں سے ہم نے امرتسر جانا تھا۔ یہ اس موقع

پر بہت بڑی بھول ہو گئی۔ اگر میں اس امر کا تذکرہ نہ کر سکا کہ بھارت کے مسلمانوں کا خلوص، محبت اور دوسرے

مسلمانوں سے شیفٹگی ویدنی ہوئی ہے۔ آپ حیران ہوں گے کہ ہماری روانگی کے وقت ندوہ کے لوگ کس انداز محبت

سے ہمیں الوداع کر رہے تھے۔ اس الفت کا تو کوئی جواب نہیں کہ ایک بڑی ٹوکری میں حضرت مولانا علی میاں

کو رازدارہ کے دوسرے پر بہت سا کھانا اور پھل رکھوا دئے جیسے ایک ماں اپنے بچے کو سفر پر روانہ کرتے ہوئے

اللہ کی امان میں دینے کے ساتھ ساتھ اس کی دیگر ضروریات کے پیش نظر کھانا بھی ساتھ دیتی ہے۔ شفقت پوری اور
نُبت مادری کا یہ نمونہ ہم نے دو جگہ روانگی کے وقت دیکھا ہے۔ یعنی پہلے جب ہم شبلی ایڈیٹی سے لکھنؤ کے لئے
چلے تھے۔ تب سید صباح الدین عبدالرحمن صاحب نے اسی خلوص و محبت کا اظہار کیا تھا اور اب لکھنؤ سے امرتسر
ہوتے مولانا علی میاں نے محبت کا تحفہ ساتھ کر دیا۔ حقیقت میں یہ دونوں تحفے ہمیں راہ میں بہت کام آئے اور کسی
طرح بھی اسٹیشنوں کے کھانوں کا محتاج نہیں ہونے دیا۔

گورونامک یونیورسٹی اٹاری امرتسر روڈ پر خالصہ کالج سے متصل ایک وسیع میدان میں بالکل نئی تعمیر ہو رہی ہے جس کی
عمارت مختلف شعبے اور نظام کار بھی ابتدائی مراحل ہی میں ہیں۔ ہم اس محفل میں صرف لائبریری میں جاسکے۔ کتب خانے کا نظام
بہت اعلیٰ اور مختلف مضامین کے تحت ذخیرہ کتب کا سیکشن اچھا پایا۔ چلتے وقت جناب گوپال سنگھ نے لائبریری
کی کچھ مطبوعات ادارہ تحقیقات اسلامی کے کتب خانے کے لئے ہدیہ پیش کیں۔

ہم ہندوستان سے محبت و الفت کے سبب تحفے لے کر ۲۶ فروری ۱۹۸۲ء کو وطن عزیز کی سرزمین پر پہنچ چکے
تھے۔ دونوں ممالک کے کسٹم کے عملہ نے ہمارے اس علمی وفد کے ساتھ ہر دونوں موقع پر بے حد خوش خلقی اور بے حد
پزیرائی کا سلوک کیا۔ جو شکریہ کے مستحق ہیں۔

بقیہ ص ۳۵

مدارس سے حدیث

حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک وقت مقرر فرما رکھا تھا۔ اور امہات المؤمنین کو بھی اللہ تعالیٰ نے فقہائیت کا معتد بہا
حصہ عطا فرمایا۔ کہ جب انہیں کوئی مسئلہ درپیش ہوتا اور حیا کی وجہ سے وہ اس بارے میں حضورؐ سے نہیں پوچھ سکتی تھیں تو
وہ اس مسئلہ کو امہات المؤمنین کے سامنے بیان کرتیں۔ تو اس میدان میں امہات المؤمنین کا حصہ بھی کسی طرح کم نہیں۔
تو اس وقت تبلیغ و اشاعت کے مختلف طریقے تھے۔ مثلاً قبائل کو وفد بھیجنا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دعوتی
مکاتیب مختلف بادشاہوں کے نام اور آپ کے خطبات۔ فتح مکہ کے دوران احکام و احادیث کا دفر حصہ نشر پذیر ہوا۔

خط و کتابت

کرتے وقت خبر داری نمبر کا حوالہ ضرور
دیجئے